



WALWORTH
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
(Fecha) Date

V08C22623
03/09/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES

FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION: ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC031A08MAA8300000**

(Código) **3rd Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**

Description **CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL. (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)
			1 2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

ITEM (PARTE) (COLADA)	HEAT No. (ASTM)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KPSI) (CVN/g)	YIELD (KPSI) (IST)	ELG (%) (2ND)	RED (%) (3RD)	BHN (AVG)
BONNET BONETE	WH26744	ASTM A-216/WCB	0.196	0.905	0.026	0.014	0.490	0.011	0.023	0.005	0.012	0.001		75.84	46.11	26	49	162
BODY CUERPO	WH18779	ASTM A-216/WCB	0.213	0.903	0.029	0.015	0.413	0.038	0.056	0.014	0.022	0.004		80.33	51.62	30	48	157
WEDGE DISCO	WH18482	ASTM A-217/CA15	0.105	0.562	0.027	0.017	0.446	0.080	13.450	0.040	0.020	0.020		99.91	68.30	23	41	284

Normalized to (Normalizado a) 930 °C
Temper to (Temple a) 650 °C
Normalized to (Normalizado a) 930 °C
Temper to (Temple a) 650 °C
Normalized to (Normalizado a) 970 °C

Cooled in air (Cooled in air: (Enfr) (Enfr))
Cooled in air (Cooled in air: (Enfr) (Enfr))
Enfrado en aire (Enfrado en aire: (C) (C))

JESSICA GARCIA